

Annak érdekelében, hogy a „Vario” tükör a legmegfelelőbb eredményt nyújtja, használj előt olvassa el a használati útmutatót, valamint a biztonsági előírásokat.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

- 1. Tükörök felület:
- 1. a. Normális
- 1. b. Nagytárs (háromszoros)
- 2. Csavar
- 3. Kábel
- 4. Be-/kikapcsoló / Szabályozó
- 5. Szellőzőnyílások
- 6. Fénynyűrű
- 7. Tengely
- 8. Eltávolítható fedél
- 9. Talp

2. BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK

- Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a tükör ne kerülhessen olyan helyzethez, hogy a követőnél napsugarakat vissza tudja verni, mert így tüzet okozhat.
- Ellenőrizze, hogy az Ön által használt elektromos hálózat feszültsége megfelel a készülék feszültségének. Bármilyen csatlakoztatási hiba olyan visszafordíthatatlan meghibásodást / kárt okozhat, amelyre nem érvényes a garancia.
- Ez a készülék nem földel.
- Ez a készülék kettős szigetelésű.
- A készülék csatlakoztatáshoz meg kell szüntetni (ki kell húzni): - működési rendellenesség esetén,
- közzétartáshoz a használat után.
- Ne használjon elektromos hosszabbítót a fűrészszobában.
- Ez a készülék beltéri használatra szolgál, 10 és 25 °C közötti hőmérsékleten.
- Soha ne nyújjon a transzformátor egységehez nedves kézzel.
- Ne használja a készüléket és forduljon egy hivatalos (szerződött) Szervizközponthoz, amennyiben a készülék:
 - leesett, vagy
 - nem működik megfelelően.
 - A készülék csak speciális eszközökkel javítható.
 - Ennek a készüléknak a használata tilos olyan személyek által (beléretve a gyerekkel is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességek korlátoztak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlatot vagy ismeretekkel. Kivételek képzének azok a személyek, aki egy biztonságukat felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismerte a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

GARANCIA
A készüléket kizárolag háztartási keretek közötti felhasználásra terveztek, professzionális, szépségiári stb. célokra nem használható.
A készülék nem rendelhetetlennér, nem megfelelő használata esetén a garancia megszűnik és érvényét veszi.

3. HASZNÁLAT

- Forgattassáll válassza ki a felületet.
- Dugja be a csatlakozdugaszat a konnektorba, és a szabályzóval állítsa be a fényerősséget.
- Használat után kapcsolja ki a tükört a szabályozó / be- / kikapcsoló gombbal („0” pozíció, egy kattanás érézhető).
- Húzza ki a tükör csatlakozdugaszát.
- Tárolás előtt hagyja lehűlni a tükört.

4. KARBANTARTÁS

- FIGYELEM: tisztítás előtt minden húzza ki a készülék csatlakozdugaszát a konnektorból.
- A tükör nagyon kevés karbantartást igényel. Megtisztíthatja egy száraz vagy enyhén nedves törölőhával. A tüköröző felületet tisztítja ablaktisztító szerekkel.
 - A megfizsítő részeket száritsa meg.
 - Soha ne merítse vízbe a készüléket.

5. IZZÓ CSERÉJE

- FIGYELEM: az izzó cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, hagyja lehűlni, és húzza ki a csatlakozdugaszat a konnektorból. A(z) „név” tükör egy 40 W-os izzóval és E14 típusú menetes foglalattal van felszerelve. Soha ne használjon 40 W-nál nagyobb teljesítményű izzót.
1. Csoportra ki, és távolítsa el a két csavart.
 2. Óvatosan távolítsa el az eltávolítható fedelel, vigyázva arra, hogy ne törej el a tüköröt.
 3. Cserélje ki az izzót.
 4. Helyezze vissza a fedet, és csavarja vissza a két csavart.

6. VEGYÜNK RÉSZT

A KÖRNYEZETTÉDELEMBEN!

- (1) Az Ön készüléke számos értékesítőtől vagy újrahasznosítóitól elérhető. A megfelelő kezelés végett, készüléket adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

7. PROBLÉMA ESÉTÉN

- „A készülék nem világít!”: ellenőrizze, hogy az izzó megfelelő módon be van csavarva, és hogy nem hibás. Bizonyosodjon meg arról, hogy van áramellátás.
- „Az izzó hibás!”: olvassa el az 5. paragrafust.
- „A tükör villag vagy recseng”: ellenőrizze, hogy a készüléket nem zavarja semmilyen külső forrás; csatlakoztassa egy másik konnektorhoz; amennyiben a probléma megmarad, ellenőriztesse elektromos hálózatát.

Aby korzystanie z lusterka « Vario » dalo jak najlepszy efekt, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi oraz zasad bezpieczenstwa przed pierwszym użyciem.

1. OPIS OGÓLNY

- 1. Tafla odbijająca
- 1.a. Zwijka
- 1.b. Powiększająca (3x)
- 2. Śrubka
- 3. Przewód elektryczny
- 4. Włącznik-Wylącznik/Zmiana pozycji
- 5. Otwory wentylacyjne
- 6. Świecąca obudówka
- 7. Os
- 8. Zdejmowana osłona
- 9. Podstawa

2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Uwaga! Zwróc uwagę, aby lustro nie znajdowało się w pozycji, w której może odbić światło słoneczne i spowodować pożar.
- Należy upewnić się, czy napieczę instalacji odpowida napięciu urządzenia. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodpowiednie uszkodzenie nieobjęte gwarancją.
- Urządzenie nie posiada uziemienia.
- Urządzenie posiada podwójną izolację.
- Urządzenie należy odłączyć:
 - w razie nieprawidłowego działania
 - po zakończeniu użycowania
- Nie używać przedłużaczy w lażience.
- Urządzenie musi być używane w pomieszczeniach o temperaturze między 10 i 25 °C
- Nigdy nie manipulować zasilaczem z wilgotnymi rękami.
- Nie używać urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli:
 - urządzenie upadło
 - jeżeli nie działa normalnie.
 - Urządzenie może być naprawiane tylko z wykorzystaniem specjalnych narzędzi.
 - Urządzenie nie jest przewidziane do użytku przez osoby (rownież dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub też przez osoby pozbawione odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub jeśli mogą uzyskać od nich uprzednio instrukcje dotyczące sposobu użytkowania tego urządzenia. Szczególną uwagę należy zwracać na dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem.

GARANCJA

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Nie może być używane do celów profesjonalnych.

Gwarancja jest anulowana i traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi.

3. SPOSÓB UŻYCIA

- Wybierz taflę lusterka, krecząc ją wokół własnej osi.
- Połącz lusterko do sieci elektrycznej i ureguluj intensywność światła za pomocą przycisku „zmiana pozycji”.
- Po użyciu, włącz lusterko przyciskiem włącz/wyłącz (pozycja „0” i fiksacyjne kliknięcie)
- Odłącz lusterko od sieci
- Zamknij schowasz lusterko, poczekaj aż ostygnie

4. KONSERWACJA

- UWAGA! Przed każdym czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci
- Urządzenie wymaga niewielu zabiegów konserwacyjnych.
 - Możesz je czyszczyć suchą lub lekko wilgotną szmatką. Taflę można czyszczyć przy użyciu preparatu do mycia szyb.
 - Pamiętaj o dokładnym wysuszeniu wyciszonych elementów.
 - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie

5. WYMIANA ŻARÓWKI

- UWAGA! Przed każdą wymianą żarówki włącz lusterko, aż ostygnie i odłącz od sieci.

- Lusterko „nazwa” jest wyposażone w żarówkę 40W, z gwintem wkrętnym typu E14.
- 1. Odkręć i wymień 2 śrubki
 - 2. Delikatnie zdejmij ruchomą osłonę uważając, by nie zbić tafli lusterka.
 - 3. Wymień żarówkę
 - 4. Z powrotem natóż osłonę i wkręć 2 śrubki

6. BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA.

- ① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

- ② W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi

7. EWENTUALNE USTERKI

- „Urządzenie nie świeci się!“: sprawdź, czy żarówka jest prawidłowo wkręcana i czy nie jest zużyta. Sprawdź dopyw prądu w sieci elektrycznej.
- „Żarówka jest przepalone!“: patrz paragraf 5.
- „Oświetlenie żarówką“. Sprawdź, czy instalacja elektryczna nie jest zakotwiona przez zewnętrzne źródło; podłącz urządzenie do innego gniazda; jeżeli problem nie znika, poproś specjalistę o sprawdzenie instalacji.

8. PROBLEMY ESĘTÉN

• A készülék nem világít!

ellenőrizze, hogy az izzó megfelelő

módón be van csavarva, és hogy nem hibás.

Bizonyosodjon meg arról, hogy van áramellátás.

• Az izzó hibás! : olvassa el az 5. paragrafust.

• A tükör villag vagy recseng! : ellenőrizze, hogy a készüléket nem zavarja semmilyen külső forrás; csatlakoztassa egy másik konnektorhoz; amennyiben a probléma megmarad, ellenőriztesse elektromos hálózatát.

PL

Pentru a obține cele mai bune rezultate de la oglinda dumneavoastră „Vario”, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și cele de siguranță înainte de a utiliza produsul.

1. DESCRIERE GENERALĂ

- 1. Suprafata reflectorizantă:
 - 1.a. Normală
 - 1.b. Mărire (x3)
- 2. Șrub
- 3. Przewód elektryczny
- 4. Włącznik-Wylącznik/Zmiana pozycji
- 5. Otwory wentylacyjne
- 6. Świecąca obudówka
- 7. Os
- 8. Zdejmowana osłona
- 9. Podstawa

2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Atenție! Aveți grijă ca oglinda să nu se afle într-o poziție în care să existe riscul de reflectare a lumini soarelui și de provocă astfel un incendiu.
- Verificați dacă tensiunea instalării electrică corespunde cu cea a aparatului. Orice eroare de conectare poate produce daune irreversibile care nu sunt acoperite de garanție.
- Urządzenie nie posiada uziemienia.
- Urządzenie posiada podwójną izolację.
- Urządzenie należy odłączyć:
 - w razie nieprawidłowego działania
 - po zakończeniu użyczenia
- Nie używać przedłużaczy w lażience.
- Urządzenie musi być używane w pomieszczeniach o temperaturze między 10 i 25 °C
- Nigdy nie manipulować zasilaczem z wilgotnymi rękami.
- Nie używać urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli:
 - urządzenie upadło
 - jeżeli nie działa normalnie.
 - Urządzenie może być naprawiane tylko z wykorzystaniem specjalnych narzędzi.
 - Urządzenie nie jest przewidziane do użytku przez osoby (rownież dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub też przez osoby pozbawione odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub jeśli mogą uzyskać od nich uprzednio instrukcje dotyczące sposobu użytkowania tego urządzenia. Szczególną uwagę należy zwracać na dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem.

GARANȚIE

Aparatul dumneavoastră este destinat numai pentru a utiliza casnică. Acesta nu poate fi folosit în scopuri profesionale. Garanția devine nula și nevalidă în caz de utilizare incorrectă.

3. UTILIZARE

- Rotiți oglinda pentru a alege suprafața dorită.
- Conectați oglinda și reglați intensitatea luminosă cu ajutorul variatorului.
- După utilizare, stingeți oglinda de la variator / butonul de pornire oprire (pozitia „0“ se aude un clic).
- Scoateți din priză oglinda.
- Lăsați oglinda să se răcească înainte de a o pună la loc.

4. ÎNTREȚINERE

- ATTENȚIE: deconectați, întoardeauna, aparatul înainte de a-l curăța.
- Apăratul dumneavoastră necesită foarte puțină întreținere. Îl puteți curăța cu ajutorul unei cărpătăci uscate sau puțin umede sau pepută cu oțelă de curățenie.
 - Îl puteți curăța suprafața reflectorizantă cu un produs pentru curățat geamuri.
 - Aveliți mare grijă să uscați părțile tocmai curățate.
 - Nu introduceți, niciodată, aparatul în apă.

5. ÎNLOCUIREA BECULUI

- ATTENȚIE: stingeți întoardeauna aparatul, lăsați-i să se răcească și scoateți-l din priză înainte de a înlăuți becul.
- Oglinda „nume” este dotată cu un bec de 40 W cu soclu filetat de tip E14. Nu utilizati niciodată un bec cu o putere mai mare de 40 W.

1. Deserbutați și îndepărtați cele 2 șuruburi.
2. Îndepărtați cu grijă capacul deținabil pentru a nu sparge oglinda.
3. Înlăuți becul
4. Puneti la loc capacul și însurubați cele două șuruburi.

6. SÂ PARTICIPÂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!

- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ② Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

7. ÎN CAZ DE PROBLEME

- „Urządzenie nie świeci się!“: sprawdź, czy żarówka jest prawidłowo wkręcana i czy nie jest zużyta. Sprawdź dopyw prądu w sieci elektrycznej.
- „Żarówka jest przepalone!“ : consultati paragraf 5.
- „Oświetlenie żarówką!“ : verificati ca instalacja elektryczna nie jest zakotwiona przez zewnętrzne źródło; podłącz urządzenie do innego gniazda; jeżeli problem nie znika, poproś specjalistę o sprawd